

■ Как разработать эффективные
посреднические и арбитражные условия
для ваших ИС и коммерческих контрактов

На этом вебинаре

- Присылайте свои вопросы
- Скачивайте материалы
- Получайте запись вебинара и слайды презентации

На этом вебинаре

- Основные и дополнительные элементы посреднических и арбитражных оговорок
- Типовые положения ВОИС о посредничестве (медиации) и арбитраже
- Генератор статей ВОИС
- Как избежать проблем при составлении условий посредничества и арбитража
- Вы узнаете преимущества посредничества в спорах, связанных с правами интеллектуальной собственности и технологиями

Всемирная Организация Интеллектуальной Собственности (ВОИС)



Всемирная Организация Интеллектуальной Собственности (ВОИС)

- Способствует развитию инноваций и творчества
- Создана для экономического, социального и культурного развития всех стран
- Через сбалансированную и эффективную международную систему интеллектуальной собственности
- ВОИС предоставляет услуги в области интеллектуальной собственности, которые поощряют людей и предприятия к инновациям и творчеству
- Услуги по альтернативному урегулированию споров (АУС) для снижения последствий споров на инновации и творческие процессы

Центр ВОИС по арбитражу и посредничеству

- Содействует разрешению коммерческих споров между частными лицами, связанными с интеллектуальной собственностью и технологиями, посредством иных процедур, чем судебные разбирательства, включая посредничество и арбитраж
 - Офисы в Женеве и Сингапуре
 - Пользователи по всему миру
- Поставщик услуг АУС, специализирующийся на спорах в сфере интеллектуальной собственности и технологий
 - Посредники, арбитры и эксперты ВОИС, имеющие опыт в области интеллектуальной собственности и технологий, способны предоставлять эффективные результаты
- Международный нейтралитет



Какова роль Центра ВОИС?

- Предоставить информацию и процедурные советы
- Оказание сторонам помощи в рассмотрении вопроса о передаче спора на рассмотрение ВОИС
- Помогать сторонам в выборе специализированных посредников, арбитров и экспертов (более 2000 человек со всего мира)
- Организация вспомогательных услуг, в том числе конференц-залов и помещений для проведения видеоконференций.

Посредничество (Медиация)

- Согласительная неформальная процедура
- Нейтральный посредник
 - Помогает сторонам в урегулировании их спора
 - Основано на интересах сторон
 - Не навязывает решение
- Мирное соглашение имеет силу договора
- Посредничество оставляет открытыми возможности суда или арбитража

Арбитраж

- Согласительная процедура
- Стороны передают спор одному или нескольким выбранным арбитрам
- Обязательное и окончательное решение (награда)
 - основанный на правах и обязанностях сторон
 - применяется на международном уровне
- Обычно исключает варианты суда

Правила АУС ВОИС

- ИС-специфичные элементы
 - например, конфиденциальность, технические доказательства, временное освобождение
- Применимо ко всем коммерческим спорам
- Гибкость
 - Предварительная структура всего процесса
 - По большей части могут быть изменены по договоренности между посредником или арбитром и сторонами
- Для внутренних и международных споров
 - Приспособление различных правовых / процессуальных традиций

WIPO Mediation,
Arbitration,
Expedited Arbitration
and Expert
Determination Rules
and Clauses

Alternative Dispute Resolution

Посреднические и арбитражные дела ВОИС

- **Авторское право 9%** Искусство Вещание, Индустрия развлечений Кинопроизводство и СМИ Нарушения прав, Телевизионные форматы
- **ИКТ 25%** Мобильные приложения, Аутсорсинг, Системная интеграция, Разработка ПО, Лицензирование ПО, Телекоммуникации
- **Коммерческий сектор 21%** Дистрибуция, Энергетика, Франчайзинг, Маркетинг, Спорт
- **Патенты 28%** Перекрестное лицензирование, Нарушения прав, Лицензии, Права собственности Патентные пулы НИОКР/передача технологий, Выплата роялти
- **Товарные знаки 17%** Сосуществование Нарушение

ИС и коммерческие контракты

- Лицензионные соглашения (например, торговые марки, патенты, авторское право, программное обеспечение)
- Соглашения о НИОКР (R&D)
- Соглашения о передаче технологии
- Дистрибьюторские соглашения, франчайзинговые соглашения
- Соглашения об информационных технологиях (ИТ)
- Соглашения об обработке данных
- Соглашения о совместном предприятии
- Консультационные соглашения
- Маркетинговые соглашения
- ТВ распространение и форматы
- Кинопроизводство
- Авторские соглашения о коллективном управлении
- Мировые соглашения до судебного разбирательства

WIPO ADR model clauses

Рекомендуемые условия контрактов ВОИС и соглашения о предоставлении

Обращение к процедурам ВОИС по урегулированию споров осуществляется по обоюдному согласию. Для содействия соглашения между сторонами Центр ВОИС предоставляет рекомендуемые условия контрактов (для представления будущих споров по конкретному контракту) и соглашения о предоставлении (для существующих споров, в том числе переданных в суд).

Рекомендуемые условия контрактов ВОИС и соглашения о предоставлении:

- Посредничество
- Арбитраж
- Ускоренный арбитраж
- Вынесение экспертного заключения
- Посредничество, за которым в случае отсутствия мирового соглашения следует [ускоренный] арбитраж
- Посредничество, за которым в случае отсутствия мирового соглашения следует процедура вынесения экспертного заключения
- Посредничество, за которым в случае отсутствия мирового соглашения следует судебный разбирательство (судебный процесс)
- Вынесение экспертного заключения, которое является обязательным для соблюдения, если за ним не следует [ускоренный] арбитраж

Рекомендованные условия договора ВОИС и соглашения о предоставлении также доступны на китайском, французском, немецком, греческом, японском, корейском, португальском и испанском языках.

Для оказания сторонам помощи в разработке положений и соглашений о предоставлении услуг Центр ВОИС предоставляет в распоряжение Генератора положений ВОИС.

WIPO ADR Options

Если вам нужна дополнительная помощь при составлении проекта вашей статьи, вы можете связаться с нами по электронной почте arbiter.mail@wipo.int (и отправить нам проект статьи) или по телефону +41 22 338 8247.

WIPO Clause Generator

Drafting Efficient Dispute
Resolution Clauses

WIPO Clause Generator

The WIPO Arbitration and Mediation Center makes available [model clauses and submission agreements](#) to facilitate the referral of intellectual property and technology disputes to [WIPO Alternative Dispute Resolution \(ADR\) procedures](#), such as mediation or arbitration.

The model ADR clauses contain the principal elements of a clause to avoid any ambiguity that may later complicate and delay the dispute resolution process. The core elements, as the case may be, are the place of arbitration or mediation, applicable law, language of proceedings, and number of arbitrators. Parties are strongly advised to use such model ADR clauses and submission agreements.

Where deemed useful, parties can adapt model clauses and submission agreements to their further needs. For such specific cases, the WIPO Clause Generator proposes additional elements based on WIPO case experience.

The WIPO Clause Generator allows parties to develop their clauses and submission agreements through the following steps:

1. Select type of disputes (i.e., future or existing);
2. Select type of WIPO ADR procedure(s) (e.g., WIPO Mediation, WIPO Arbitration, WIPO Expedited Arbitration, or appropriate combinations);
3. Select clause core elements, and, if desired, any additional elements;
4. Download or copy the final result.

If you need further assistance when drafting your clause, you can contact us by email at arbiter.mail@wipo.int or by phone at +41 22 338 8247.

[Continue](#)

Пример условия для вашего контракта: Посредничество ВОИС

- **Любой спор**, разногласие или иск, возникающий на основании или в связи с настоящим договором и любыми последующими изменениями настоящего **договора**, включая, без каких-либо ограничений, его заключение, действительность, обязательность, толкование, исполнение, нарушение или прекращение, а также внедоговорные иски, **передаются для посредничества в соответствии с Правилами ВОИС о посредничестве.** **Место процедуры посредничества - [укажите место].** Используемый в процедуре посредничества язык - **[укажите язык].**

Условия Посредничества

- Основные элементы
 - Место посредничества
 - Язык посредничества
 - Продолжительность посредничества

- Дополнительные элементы
 - Квалификация посредника
 - Проведение посредничества

Условия Посредничества: Основные элементы

- Место посредничества
 - Где стороны хотят, чтобы посредничество состоялось

- Язык посредничества
 - Любой язык, который устраивает стороны

- Продолжительность посредничества
 - Установка сроков для посредничества помогает делу идти по пути урегулирования или согласованной последующей процедуры

Условия Посредничества: Дополнительные элементы

- Квалификация посредника
 - Профессиональная квалификация и опыт, обучение и направления специализации посредника

- Проведение посредничества
 - Структура, которой может следовать посредничество
 - По решению сторон и посредника

Типичные шаги в посредничестве

- Процесс проводится по соглашению сторон и посредника
- Начало процесса
 - По соглашению обеих сторон или в одностороннем порядке
- Назначение посредника
 - Первоначальные контакты между посредником и сторонами
 - Назначение первой встречи
 - Необходимо договориться о предварительном обмене документами, если таковые имеются
- Первые и последующие встречи
 - Согласование основных правил процесса
 - Сбор информации и выявление обстоятельств спора
 - Изучение интересов сторон
 - Разработка вариантов мирового соглашения
 - Оценка вариантов
- Завершение
 - Мировое соглашение / прекращение процедуры

Пример условия для вашего контракта: ВОИС Арбитраж

- **Любой спор**, разногласие или иск, возникающий на основании или в связи с настоящим договором и любыми последующими изменениями настоящего договора, включая, без каких-либо ограничений, его заключение, действительность, обязательность, толкование, исполнение, нарушение или прекращение, а также внедоговорные иски, **передаются в арбитраж для принятия окончательного решения в соответствии с Правилами ВОИС об арбитраже**. Арбитражный суд состоит из **[трех арбитров] [одного арбитра]**. Место проведения арбитражного разбирательства - **[укажите место]**. Используемый в арбитражном разбирательстве язык - **[укажите язык]**. Решения по спору, разногласию или иску принимаются в соответствии с правом **[укажите юрисдикцию]**.

Условия Арбитража

- Основные элементы
 - Количество арбитров
 - Место арбитража
 - Язык арбитража
 - Материальное право

- Дополнительные элементы
 - Процедура назначения
 - Квалификация арбитров
 - ВОИС ЕАБР
 - Доказательство
 - Период времени для доставки окончательной награды
 - Призыв

Условия Арбитража: основные элементы

- Количество арбитров
 - Один или три арбитра?
 - Стороны сравнивают соображения стоимости и эффективности со стоимостью и сложностью спора

Условия Арбитража: Основные элементы

- Место арбитража
 - «Место» арбитража
 - Определяет закон, который регулирует процессуальные рамки (например, наличие временных мер защиты)
 - Определяет «национальность» премии (возможность исполнения)
 - Независимо от места арбитража, стороны могут проводить встречи или слушания в любой точке мира.

- Язык арбитража
 - Любой язык, который устраивает стороны

- Материальное право
 - Закон, в соответствии с которым арбитражный суд решает спор

Условия Арбитража: Дополнительные элементы

- Процедура назначения
 - Автономия сторон, в противном случае Арбитражный регламент ВОИС

- Квалификация арбитров
 - Профессиональная квалификация и опыт, обучение и области специализации

- ВОИС ЕАБР
 - Платформа, которая позволяет сторонам и всем другим участникам в деле ВОИС отправлять сообщения в электронном виде в онлайн-реестр

Условия Арбитража:

Дополнительные элементы

- Доказательство
 - Трибунал определяет приемлемость, актуальность, существенность и вес
 - Стороны могут согласовать конкретные процедуры доказывания (например, ограниченное обнаружение)

- Период времени для доставки окончательной награды
 - Трибунал выносит окончательное решение в течение определенного периода времени после завершения разбирательства (например, арбитраж ВОИС: три месяца, ускоренный арбитраж ВОИС: один месяц)
 - Стороны могут договориться о другом графике

- Апелляция
 - Соглашаясь на арбитраж, стороны отказываются от права на любую форму апелляции
 - исключительно

Пример условия для вашего контракта: ВОИС Посредничество с последующим судебным разбирательством

- **Любой спор** или разногласие между сторонами, возникающие в соответствии, вытекающие из условий или связанные с [описание вопроса, передаваемого для вынесения экспертного заключения] в рамках настоящего договора любых последующих поправок к настоящему договору, **передаются на урегулирование путем посредничества в соответствии с Правилами ВОИС о посредничестве**. Местом проведения процедуры посредничества является [указать место]. Языком, используемым в ходе процедуры посредничества, является [указать язык].
- В случае если **любой такой спор** или разногласие **не были урегулированы с помощью процедуры посредничества в течение [60] [90] дней со дня начала посредничества**, то **суды [указать место]** имеют исключительную юрисдикцию. При этом, если до истечения указанного срока в [60] [90] дней любая из сторон не принимает участия в процедуре посредничества или прекращает его, суды [указать место] обладают исключительной юрисдикцией. Спор, разногласие или претензия должны решаться в соответствии с законом **[указать юрисдикцию]**.

Пример условия для вашего контракта: ВОИС Посредничество, за которым следует [ускоренный] арбитраж

- **Любой спор**, разногласие или иск, возникающие в соответствии, вытекающие из условий или связанные с настоящим договором или любыми последующими поправками к этому договору, включая без ограничений его заключение, действительность, обязательный характер, толкование, выполнение, нарушение или прекращение, а также внедоговорные иски, **передаются на урегулирование путем посредничества в соответствии с Правилами ВОИС о посредничестве**. Местом посредничества является **[указать место]**. Языком, используемым в ходе посредничества, является **[указать язык]**.
- В случае если **любой такой спор**, разногласие или иск **не были урегулированы с помощью процедуры посредничества в течение [60] [90] дней со дня начала посредничества**, то по **представлении просьбы об арбитраже любой из сторон они передаются в арбитраж для принятия окончательного решения в соответствии с Правилами ВОИС об [ускоренном] арбитраже**. При этом, если до истечения указанного срока в [60] [90] дней любая из сторон не принимает участия в процедуре посредничества или прекращает его, спор, разногласие или иск по представлении другой стороной просьбы об арбитраже передается в арбитраж для принятия окончательного решения в соответствии с Правилами ВОИС об [ускоренном] арбитраже. [В состав арбитража входит [единоличный арбитр] [три арбитра].]* Местом арбитража является **[указать место]**. Языком, используемым в ходе арбитражного разбирательства, является **[указать язык]**. Решение в отношении спора, разногласия или иска, переданного в арбитраж, принимается в соответствии с законодательством **[указать юрисдикцию]**». (* В соответствии с Правилами ВОИС об ускоренном арбитраже в состав арбитража входит единоличный арбитр.)

Специальное арбитражное условие ВОИС по сложному патентному делу в области наук о жизни

- Американские и азиатские стороны: американские и европейские патенты
- Мировое соглашение о предварительном судебном разбирательстве в США и Европе
- Арбитражная оговорка ВОИС:
 - Суд первой инстанции: юрисдикция единоличного арбитра США
Патенты США и единоличный европейский арбитражный суд
Европейские патенты
 - Апелляционный трибунал: 3 арбитра
 - Нью-Йоркский арбитраж
 - Нью-Йорк применимое право

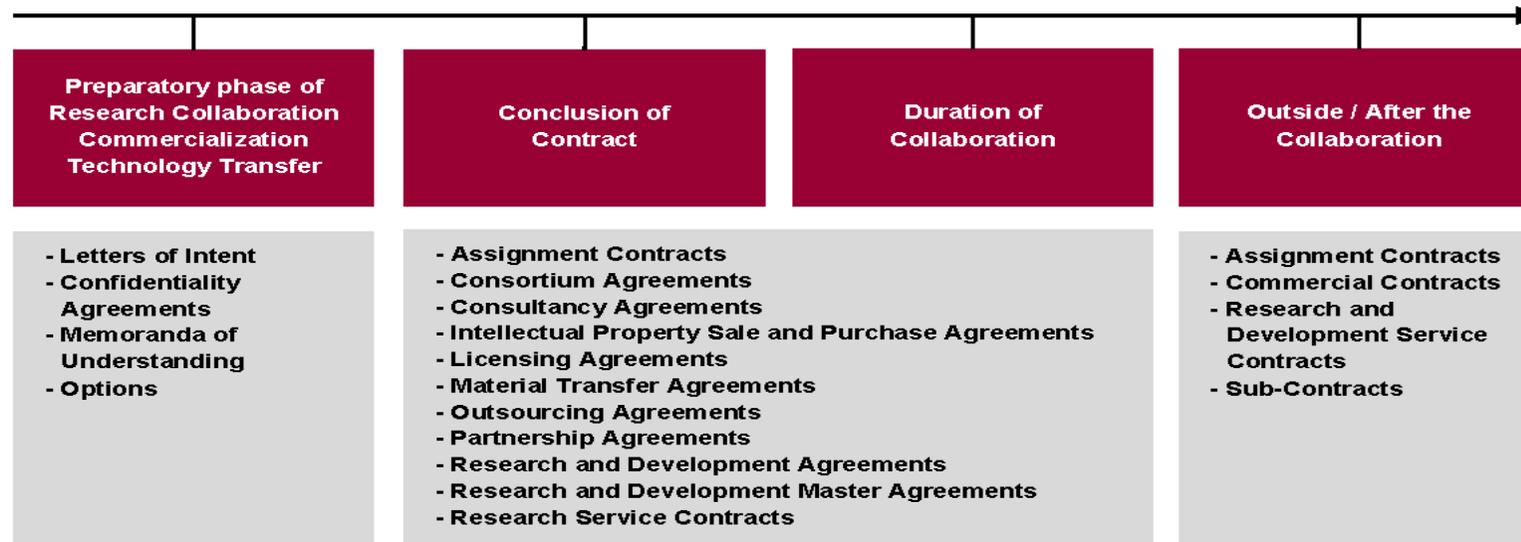
Специальное условие ВОИС об ускоренном арбитраже в деле о банковском программном обеспечении

- Любые споры или разногласия, возникающие в связи с этим соглашением, должны передаваться и разрешаться арбитражем в соответствии с Правилами ускоренного арбитража ВОИС. [...]
- Арбитр будет выбран из состава лиц, имеющих опыт работы с информационными технологиями.
- Обнаружение доказательств не допускается.
- Слушание по существу всех претензий, по которым любая из сторон запрашивает арбитраж, должно начаться не позднее, чем через 60 дней с даты подачи запроса об арбитраже. Арбитр должен вынести решение в течение 10 дней после завершения такого слушания.
- Место арбитража и применимое право: Нью-Йорк

Проблематичные условия разрешения споров

- «Арбитраж в Женеве»
- Арбитраж ВОИС с участием трех арбитров: сумма спора 60 000 долл. США
- Ускоренный арбитраж ВОИС с участием трех арбитров
- Патентная лицензия: нарушение споров ВОИС, Арбитражный регламент, договорные споры другого учреждения

Условия об урегулировании споров в соответствующих соглашениях (например, НИОКР)



- Последовательность; соглашения с участием нескольких сторон
- Типовые соглашения
 - Типовое соглашение консорциума DESCА (посредничество ВОИС с последующим ускоренным арбитражем ВОИС)
 - Типовые соглашения Испанского ведомства по патентам и товарным знакам (ОЕРМ) (посредничество ВОИС с последующим ускоренным арбитражем ВОИС)

Практическая информация о посредничестве и арбитражных условиях

- Используйте модельные предложения в качестве основы и изменяйте / расширяйте только по мере необходимости
 - Не делите на тип права, средства правовой защиты, спор или статус стороны дела
- Объедините варианты, включите посредничество
 - Подобно судебным делам, многие посреднические и арбитражные дела решаются
- Если арбитраж «подгоняет» (например, ускоренный)
- «Институциональный» или «специальный»?
 - Трудно договориться о процедуре, если спор возник
 - Вы знаете подходящие нейтралы?
 - Какое управляющее учреждение?

Пример: ВОИС Соглашение о предоставлении Арбитража

- Мы, нижеподписавшиеся стороны, настоящим соглашаемся передать следующий спор в арбитраж для принятия окончательного решения в соответствии с Правилами ВОИС об ускоренном арбитраже:

[краткое описание спора]

- Арбитражный трибунал состоит из [единоличного арбитра] [трех арбитров]... Место арбитражного разбирательства - [укажите место]. Используемый в арбитражном разбирательстве язык - [укажите язык]. Решения по спору, разногласию или иску принимаются в соответствии с правом [укажите юрисдикцию].

Соглашение ВОИС о предоставлении арбитража в случае нарушения патентных прав

- Спор о нарушении патента в отношении товаров народного потребления
- До судебного разбирательства в нескольких юрисдикциях
- Представление спора о нарушении европейского патента
- Национальный патентный закон конкретной европейской страны, применимый к существу дела
- Расписание на основе системы патентных споров той же страны
- Премия будет выдана через 5 месяцев

Письменная просьба о посредничестве (Статья 4 Правил ВОИС о посредничестве)



WIPO | ADR
Arbitration
and Mediation
Center

Request for WIPO Mediation
(Article 4 of the WIPO Mediation Rules)

Note: The requesting party shall complete sections 1 and 2(a). The other party shall complete section 2(b).

1. Parties

Please provide the following contact information:

Requesting Party	Other Party
Name:	Name:
Country of domicile:	Country of domicile:
Tel:	Tel:
E-mail:	E-mail:
Address:	Address:
Represented by:	Represented by:
Tel:	Tel:
E-mail:	E-mail:
Address:	Address:

2. Dispute

Please provide a brief description of the dispute:

a) The requesting party agrees to submit the above-described dispute to mediation in accordance with the WIPO Mediation Rules.

Please sign this form and submit it to arbiter.mail@wipo.int and to the other party.

Place and Date: _____

Signature: _____

b) The other party agrees to submit the above-described dispute to mediation in accordance with the WIPO Mediation Rules.

Please sign this form and submit it to arbiter.mail@wipo.int and to the requesting party.

Place and Date: _____

Signature: _____

Ресурсы:

- **ВОИС АУС условия** : www.wipo.int/amc/en/clauses
 - Also available in Chinese, French, German, Greek, Japanese, Korean, Portuguese and Spanish
- **WIPO Clause Generator:**
www.wipo.int/amc-apps/clause-generator

WIPO Mediation Pledge for IP and Technology Disputes

The World Intellectual Property Organization (WIPO) through its Arbitration and Mediation Center contributes to awareness of alternative dispute resolution (ADR) options for resolving IP and technology disputes.

Without binding parties, the WIPO Mediation Pledge for IP and Technology Disputes seeks to encourage the use of mediation to reduce the impact of disputes in innovation and creative processes.

As a signatory of this Pledge, we recognize that mediation may offer a more collaborative, time- and cost-efficient manner of resolving commercial disputes related to IP and technology than court litigation.

In light of this, to the extent we consider this appropriate:

Companies, Universities, R&D Centers, and Individuals

- We are prepared to explore the inclusion of mediation clauses in contracts and agreements we are party to;
- In the absence of such clauses, we are prepared to explore the resolution of existing disputes through mediation.

Lawyers and Law Firms

So that clients can make informed choices:

- We are prepared to explore with clients the inclusion of mediation clauses in contracts and agreements they are party to;
- In the absence of such clauses, we are prepared to explore with clients the resolution of existing disputes through mediation.



**Более 400
ПОДПИСЧИКОВ ИЗ
БОЛЕЕ ЧЕМ 90 СТРАН**



**Присоединяйтесь к
WIPO Pledge!**

<https://www.wipo.int/amc/ru/mediation/pledge.html>

WIPO | ADR
Arbitration
and Mediation
Center

Свяжитесь с нами

- Центр ВОИС по арбитражу и посредничеству
 - Вопросы: arbiter.mail@wipo.int
 - Общая информация: www.wipo.int/amc

 - [LinkedIn Центра ВОИС](#)
 - [WIPO ADR Highlights Newsletter](#)

- Представительство ВОИС в Российской Федерации:
 - Дальнейшая информация: www.wipo.int/about-wipo/en/offices/russia/